

INFORMAZIONI PERSONALI

Angileri Marina



POSIZIONE RICOPERTA Docente di inglese e spagnolo; assistant project manager; traduttrice; esperta in marketing e comunicazione; mediatrice culturale.

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

-
- Da 28/10/2022 – ad oggi **Docente di lingua inglese e di lingua spagnola**
Euroform, corsi di “Istruzione e formazione professionale”, sede di Trapani
- Da 25/10/2022 – ad oggi **Docente di lingua spagnola**
I.C. “Nunzio Nasi” di Trapani
- Da 24/10/2022 – ad oggi **Docente di lingua inglese**
I.C. “Mazzini” di Erice – plesso Castronovo
- Da 28/10/2021 – 30/06/2022 **Docente di lingua inglese e di lingua spagnola**
Euroform, corsi di “Istruzione e formazione professionale”, sede di Trapani
- Da 02/10/2021 – 30/06/2022 **Docente di sostegno e di lingua inglese**
Istituto Comprensivo “Giovanni XXIII” Paceco
- Da 07/04/2021-24/05/2021 **Docente di lingua inglese**
Istituto di Istruzione Superiore “Da Vinci – Torre” di Trapani
- Da 11/02/2021-22/03/2021 **Docente di lingua inglese**
Istituto di Istruzione Superiore “Rosina Salvo” di Trapani
- Da 13/10/2020-22/12/2020 **Docente di lingua spagnola**
Istituto di Istruzione Superiore “Rosina Salvo” di Trapani
- Da 01/09/2020 - 31/08/2021 **Mediatrice culturale / Esperto linguistico – Progetto FAMI MI.MAIN n. 2740**
Responsabile scientifico del progetto: Prof.ssa Ignazia Bartholini
- Borsista presso “Università degli Studi di Palermo”
Sede di lavoro: Uffici dei Servizi Sociali e Pubblica Istruzione del Comune di Trapani
- Attività espletate:
- Attività di sportello e di mediazione culturale nei confronti dell’utenza straniera;
 - Supporto ai Servizi Sociali del Comune di Trapani nella gestione di pratiche e presa in carico dei casi;
 - Colloqui con le scuole del Distretto 50 per la raccolta dei bisogni e la risoluzione delle controversie;
 - Traduzione per i siti istituzionali del Comune di Trapani, del Comune di Palermo e dell’Università di Palermo nell’ambito delle linee-guida progettuali;
 - Percorsi di alternanza scuola-lavoro agli studenti dell’I.I.S. “R.Salvo” di Trapani;

- Lavoro mono e pluridisciplinare.

- 27/03/2019-27/09/2019 **Collaboratrice volontaria esterna per le problematiche afferenti la frazione di Dattilo**
Comune di Paceco
Recepimento delle istanze della collettività. Attività di collaborazione con il Sindaco, la Giunta e l'Amministrazione Comunale in merito a questioni della frazione.
- 06/10/2018-30/06/2019 **Docente di lingua inglese**
Futura Formazione Professionale, Trapani (Italia)
Insegnamento del modulo di inglese, per l'assolvimento dell'obbligo scolastico, in quattro classi dei corsi IEFP (Istruzione e formazione professionale) di "Operatore del benessere" ed "Operatore della ristorazione".
- 07/2018-02/2019 **Delegato Sindaco della frazione di Dattilo per il Comune di Paceco**
Recepimento delle istanze della collettività.
- 11/2015-01/2016 **Tirocinio volontario di italiano L2**
Istituto Comprensivo Giovanni XXIII Paceco
Attività di supporto e tutoraggio in favore di apprendenti stranieri.
- 09/2015-10/2015 **Tirocinio curriculare di italiano per stranieri**
Istituto Comprensivo Giovanni XXIII Paceco
Attività di supporto e tutoraggio in favore di apprendenti stranieri.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 03/02/2021- 29/07/21 **Corso di perfezionamento post-lauream in "Metodologia CLIL nella scuola secondaria di primo e secondo grado"**
Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria
Votazione: 110/110
- Gennaio-Febbraio 2020 **Corso di formazione presso l'Università di Palermo**
Riferimento: Avviso 26/2018 della Regione Siciliana – Percorsi per rafforzare l'occupabilità di giovani laureati interessati a lavorare in una Pubblica Amministrazione Regionale
Principali argomenti del corso: elementi sulle procedure amministrative regionali; nozioni sul sistema di bilancio regionale; introduzione sulle politiche di coesione europea e sui suoi strumenti di attuazione tra cui i Fondi di investimento europeo; introduzione sulla tematica degli aiuti di stato; introduzione alla tematica degli appalti e dei contratti pubblici; principali caratteristiche dell'organizzazione della Regione Siciliana; igiene e sicurezza sui luoghi di lavoro ai sensi del D.lgs n. 81 del 9 aprile 2008.
- 11/2018-22/05/2019 **Master in "Global Marketing, Comunicazione e Made in Italy"**
Fondazione Italia - Usa
Il mio nominativo è stato selezionato dalla Fondazione Italia-Usa, con la collaborazione del consorzio interuniversitario Almalaurea, come uno dei giovani laureati italiani più meritevoli d'Italia dell'anno 2018, per la consegna dell'attestazione di "Professionista accreditato" presso la Fondazione e l'attribuzione di una borsa di studio per la frequentazione del Master.
- 09/2016-25/07/2018 **Laurea Magistrale in "Lingue Moderne e traduzione per le Relazioni Internazionali" conseguita con la votazione di 110/110 e lode**

Università di Palermo

Titolo della tesi: *La traduzione italiano-spagnolo in ambito giuridico: analisi delle problematiche più diffuse e la traduzione della sentenza 233/2003*. Relatrice: Prof.ssa Floriana Di Gesù.

02/2016 **Laurea triennale in "Lingue e letterature moderne e mediazione linguistica e italiano come Lingua Seconda", conseguita con la votazione di 110/110 e lode.**

Università di Palermo, Palermo (Italia)

19/02/18 **Attestato Eipass (European Informatics Passport)**

Ente Certipass

07/2012 **Diploma di Liceo Linguistico, conseguito con la votazione di 100/100.**

Liceo Linguistico "Rosina Salvo" Trapani, Trapani (Italia)

CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE

17/01/2020 **Certificazione di lingua inglese livello C2**

ESB Level 3 Certificate in Esol International All Modes (C2 CEFR). Final grade: Pass with Distinction.

PUBBLICAZIONI

"Un pomeriggio di immersioni... (tre variazioni)" di José Maria Merino"; *Lo Specchio di Carta* (2018). In: <http://www.lospecchiodicarta.it/2018/01/19/un-pomeriggio-di-immersioni-tre-variazioni-di-jose-maria-merino/>

M. Angileri, *La scuola* (con M.T. Bruno e A. Giliberti), in Bartholini I. (a cura di), *Cittadinizzazione e policy migratorie nella Sicilia Occidentale*, CLEUP, Padova, 2021.

M. Angileri, *Lo sportello multidisciplinare* (con P. Guamotta e N. Savoia), in Bartholini I. (a cura di), *Cittadinizzazione e policy migratorie nella Sicilia Occidentale*, CLEUP, Padova, 2021.

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Lingue straniere

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C2	C2	C2	C2	C2
Spagnolo	C1	C1	C1	C1	C1
Francese	B2	B2	B2	B2	B2

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

CONVEGNI E SEMINARI 18-19/11/2021, Conferenza finale progetto MI.MAIN. Migration Mainstreaming, Palazzo Steri, Università degli Studi di Palermo.

05/07/2019, Seminario online "L'apprendimento della lingua straniera negli studenti con DSA", Ente IGEACPS SRL.

05/2017, Seminario in "Audiovisual translation", al quale ho preso parte nel maggio del 2017 presso l'Università di Palermo.

- Competenze comunicative** Ottima conoscenza delle lingue, del linguaggio pubblico e del linguaggio giuridico ed amministrativo per le Relazioni Pubbliche.
Ottime doti comunicative e particolare predisposizione ai rapporti interpersonali.
- Competenze organizzative** Ottime competenze organizzative, acquisite durante la mia esperienza lavorativa e la mia carriera
- Competenze professionali** Traduzione letteraria, giuridico ed economica; insegnamento di inglese e spagnolo; Pubbliche relazioni; Web marketing e comunicazione.

Patente di guida B

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato

Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione

Attestato EIPASS (European Informatics Passport) / Attestati LIM e TABLET

Moduli eseguiti: I fondamenti dell'ICT; Sicurezza Informatica; Navigare e cercare informazioni sul web; Comunicare in Rete; Elaboratore di testi; Foglio di calcolo; Presentazioni multimediali. Lim e Tablet.

ULTERIORI INFORMAZIONI

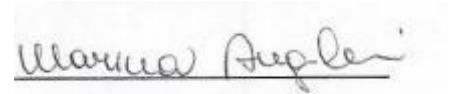
- Riconoscimenti e premi** Riconoscimento di "Professionista accreditato" presso la Fondazione Italia-Usa alla Camera dei Deputati come giovane laureata meritevole del 2018.
- Graduatorie** Inserimento, nel mese di settembre 2020, nelle Graduatorie Provinciali delle Supplenze (GPS) per la provincia di Trapani nelle seguenti classi di concorso: AB24 (Lingua e cultura inglese nelle scuole secondarie di primo grado); AB25 (Lingua e cultura inglese nelle scuole secondarie di secondo grado); AC24 (Lingua e cultura spagnola nelle scuole secondarie di primo grado); AC25 (Lingua e cultura spagnola nelle scuole secondarie di secondo grado). Tale inserimento ha inoltre comportato l'iscrizione delle Graduatorie di Istituto di Terza Fascia in varie scuole della Provincia per le medesime classi di concorso.
- Elenchi/albi** Inserimento nell'Elenco degli Operatori della Formazione Professionale della Regione Sicilia, ai sensi del secondo periodo del comma 2 dell'art. 5 della L.R. 10/2018. (DDG 490 del 09/10/2020)
- Altri attestati**
- 04/03/2022: Certificato "Apple teacher"
 - Gennaio/Febbraio 2022: Attestato del corso "Metodologie didattiche innovative I.C. Giovanni XXIII Paceco"
 - 13/02/2022: Attestato del corso "I docenti e l'inclusione scolastica nelle classi con alunni disabili" 25 h, rilasciato da Eurosofia, cod. SOFIA: 66801.
 - Attestati di informatica: EIPASS 7 MODULI USER; LIM; TABLET, CODING (PENSIERO COMPUTAZIONALE E INFORMATICA)
 - 09/2018: Attestato del corso "I bisogni educativi speciali (BES): inclusività e strumenti di intervento", presso l'ente ASNOR (Associazione nazionale orientatori);
 - 09/2018: Attestato GDPR Scuola: Il regolamento UE 679/2016 e la nuova privacy per la scuola" presso l'ente CERTIPASS;
 - 03/2018: Certificazione dell'Università di Palermo dei 24 cfu in materie antropologico-psicopedagogiche.

Trattamento dei dati personali La sottoscritta Angileri Marina, nata e Erice il 4 settembre 1993, consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'articolo 76 del D.P.R. 28/12/00 n.445 in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, di cui all'art. 47 del D.P.R. del 28/12/00 n. 445, ai sensi e per gli effetti dell'art. 47 del citato D.P.R. 445/2000, sotto la propria responsabilità dichiara:

- che i dati sopra riportati corrispondono al vero;
- di aver preso visione dell'Informativa privacy, di cui all'art. 13 del D. Lgs. n 196/2003.

La sottoscritta, inoltre, autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

La sottoscritta dichiara di possedere i requisiti generali e specifici richiesti dal bando.



Marina Angileri